



Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 48

Votaziun communal

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:

Sonda, ils 28-11-2015, 18.30–19.30
Dumengia, ils 29-11-2015, 9.00–11.00

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 27 da november 2015 allas 17.00** tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

Levgiament da votar

Mintga votant/a ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar e metter quels en la cuviarta da votar grisch e serrar giu ella.
2. Metter la cuviarta da votar grisch ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (**supplicau da francar**) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Il cedel da votar sto esser sil pli tard la sonda, ils 28 da november 2015 allas 12.00 tier l'administraziun communal.

Il certificat dil dretg da votar ei da suttascriber. **Senza Vossa suttascripziun cun agen maun ei la votaziun nunvaleivla.**

Suprastonza communal

Lubientscha da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu suandonta lubientscha da baghegiar:

Nr. 2015 – 1039.000

Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/ Mustér; adattaziun dalla senda Acletta–Crest Muntatsch, parcelas 2726, 2727, 2728 e 2729, Acletta Petschna, 7180 Disentis/Mustér.

Disentis/Mustér, ils 23 da november 2015
Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Cussegl da vischnaunca

Preventiv 2016 – program d'activitad 2013–2016 e plan da finanzas 2017–2021

En las sedutas dils 19 e 20 da november 2015 ha il cussegl da vischnaunca sut il tgamun dad Edgar Durschei tractau il program d'activitad 2013–2016, il plan da finanzas 2017–2021 sco era la cunvegna da prestaziun globala cun la Regiun Surselva. La tractaziun dil preventiv 2016 ei vegni da tgamunada dil vicepresidente dil cussegl Livio Zanetti.

Suenter ch'il cussegl da vischnaunca ha decidiu differentas mesiras da meglierar il resultat, preveda il preventiv 2016 pil quen current expensas da 13,51 milliuns ed entradas da 14,20 milliuns francs. Aschia seresulta in surpli d'entradas da frs. 695 600.–. Grazia als fetg buns quens dils onns vargai (retuorn a tschep Oвра Russein, vendita d'energia da participaziun, mesiras da spargn persistentas) ha la vischnaunca saviu reducir marcantamein ils deivets bancars ed entras amortisaziuns supplementaras era la facultad administrativa. Cheutras ein las amortisaziuns ordinaras sereducidas. Il cash-flow ei cun frs. 1 103 600.– cuntenteivels. Il preventiv 2016 preveda investiziuns da 5,61 milliuns ed entradas da 1,50 milliuns francs. Cheutras seresultan investiziuns netas da 4,10 milliuns francs. Las grondas investiziuns ein previdas per la sanaziun dalla casa da scola Cons e dil Center da sport e cultura, per la canalisaziun e serenera sco era per la sanaziun



dil rempar Val Aletta. La nova ulivaziun da finanzas ed il detretschament d'incaricas denter vischnaunca e cantun passa en vigur cun 2016 e ha per consequenza grondas midadas da singulas posiziuns dil preventiv. Deplorablamein porta la nova ulivaziun da finanzas negin descargament finanziel.

Il cussegl da vischnaunca ha approbau il preventiv 2016, fixau il pei da taglia sin entradas e facultad sin 120% e la taglia sin schischom sin 1,7%o (sco entochen dacheu), priu enconuschientscha dil program d'activitad 2013–2016 ed il plan da finanzas 2017– 2021. Il parlament ha plinavon concediu in credit da frs. 130 000.– sco cumpart dalla vischnaunca per la cumpra d'in autoscala pils pumpiers. Il preventiv 2016 vegn suttamess al referendum facultativ conform alla constituziun communal. Plinavon ha il cussegl da vischnaunca approbau la cunvegna da prestaziun globala cun la Regiun Surselva.

Referendum facultativ

A caschun da sia seduta dils 20 da november 2015 ha il cussegl da vischnaunca approbau unanimamein il preventiv 2016. Conform ad art. 21, lit. a dalla constituziun communal ei quella decisiun suttamessa al referendum facultativ. Il preventiv 2016 ei exponius per investa en casa communal (stanza nr. 10). Enteifer 20 dis dapi la publicaziun officiala han 80 votants la pusseivladad d'inoltrar enviers sura conclus il referendum e pretender ina votaziun dil pievel.

Suprastonza communal

Dascha pégn per il temps d'advent

A Cuoz sil plaz da lenna sper il stradun metta il menaschi tecnic a disposiziun dascha pégn. Tgi che fa diever da quei survetsch sa retrer quella naven dad immediat.

In bi temps d'advent giavischa
Menaschi tecnic Disentis/Mustér

Pigniel da Nadal 2015

Il menaschi tecnic dalla vischnaunca da Mustér organischescha uonn la vendita da pigneuls da Nadal. Ei vegn vendiu pignola mo sin empustaziun. Il pigniel sa vegnir retratgs ils 18 da december 2015 naven dallas 16.00–17.30 avon il luvratori dil menaschi tecnic a Cuoz. Sin giavisch e per in prezi surpli da tschun francs vegn il pigniel era furnius avon casa.

Il pigniel sa vegnir empustaus cul talun aschuntau **entochen ils 9 da december 2015:**

Adressa: Uffeci forestal
Caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér
telefon: 081 920 36 36
e-mail: uaul@disentis.ch

Bien engraziament

Talun d'empustaziun

Num: Prenom:

Adressa: Telefon:

Pégn (Rottanne) 1.10 – 1.50 m Fr. 26.– tocs

1.60 – 2.00 m Fr. 29.– tocs

2.10 – 2.50 m Fr. 33.– tocs

Viez (Weisstanne) 1.20 – 1.70 m Fr. 38.– tocs

1.80 – 2.50 m Fr. 43.– tocs

Pégn da Nordmann 1.10 – 1.50 m Fr. 41.– tocs

1.60 – 2.00 m Fr. 56.– tocs

2.10 – 2.50 m Fr. 78.– tocs

Pinar sez il pigniel da Nadal!

Igl uffeci forestal dat era uonn la pusseivladad a mintga habitont ni hosp da Mustér dad ir egl uaul



a pinar gratuitamein il pigniel da Nadal giavischau. Il selvicultur communal accumpogna ils interessai e dat in ni l'auter cussegl.
Nus s'entupein cun resti cauld, buns calzers ed in resgiut **sonda, ils 19 da december 2015** allas 9.00 sil parcadi Claustra (Davos Mustér).

Uffeci forestal Disentis/Mustér

Tagliar caglias e plontas

Tenor art. 75, al. 4 dalla lescha da baghegiar astgan plontas buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica.
Per liung dallas vias publicas e privatas sco era sendas ein tuttas caglias e plontas da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu).
Quellas lavurs ston esser finidas sil pli tard entochen la **fin da november 2015**. En cass che las caglias e plontas vegnan buca tagliadas anavos enteifer il termin fixau, vegnan quellas lavurs exequidas entras il survetsch tecnic dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.

Disentis/Mustér, october/november 2015
Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Scola Mustér

Plan da vacanzas 2016/17

Il cussegl da scola ha decidiu dad introducir a partir digl onn da scola 2016/17 duas jamnas vacanzas da primavera per saver coordinar las vacanzas da primavera ella Sursassiala ed era culla Regiun Surselva. Il plan da vacanzas 2016/17 anfleis Vus sin nossa pagina d'internet www.scoladisentis.ch.

Kai Hinrichsen, meinascola

Tagliar caglias e plontas

Tenor art. 75, al. 4 dalla lescha da baghegiar astgan plontas buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica.
Per liung dallas vias publicas e privatas sco era sendas ein tuttas caglias e plontas da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu).
Quellas lavurs ston esser finidas sil pli tard entochen la **fin da november 2015**. En cass che las caglias e plontas vegnan buca tagliadas anavos enteifer il termin fixau, vegnan quellas lavurs exequidas entras il survetsch tecnic dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.

Disentis/Mustér, october/november 2015
Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

La Pleiv s. Gions admetta in cordial e sincer Dieus paghi

Cun schar resunar en baselgia decorada da fiasta tuns sonors da laud, gloria e honur a nies suprem Cristus Retg cun tuttas parochianas e tuts parochians ed en special cul chor baselgia e chor d'affons ha la Pleiv s. Gions festivau en preschientscha da sur decan Alfred Cavelti, monsignur uestg Joshua, monsignur avat Vigeli e decan Bruno, sco era cun nos attaschai anteriurs spirituals che segidan adina puspei, l'installaziun da sur Georg Changeth.
En ina fiasta externa ein ils ligioms denter la cuminonza da pleiv, la claustra e la vischnaunca, mo era denter las uniuns culturalas e da gimnastica vegni rinforzai. Quella sentupada en spért familiar e plein harmonia ei vegnida enramada da produczziuns da vaglia naven da tamburs, musica, cant e differentas fuormas da sault. La fetg buna cuschina da nossas puras ha sutlingiau uella atmos-



fera cordiala. Possi quei spért da cuminonza accumpignar nies niev plevon sur Georg e sustener el en siu impurtont pensum pastoral. La Pleiv s. Gions giavischa a tuts e tuttas in bien e ruasseivel temps d'advent.

Per la Pleiv s. Gions *Linus Maissen, president*
(Las fotografias da quei di da fiasta anfleis sut www.pleivdisentis.ch)

Sentupada d'advent cun bazar

Dumengia, ils 29 da november 2015 ha liug el Puntreis Center da sanadad a Mustér naven dal-las 13.00–17.00 ina sentupada d'advent cun in bazar cun products da nos cussadents.

Cordiala invitaziun
Cussadents dil Puntreis Center da sanadad

Sontgaclau da Segnas/Acletta

Sontgaclau viseta ils **5 da december 2015** las famiglias da Segnas e d'Acletta. Per che Sontgaclau stoppi buca star avon escha serrada e spitgar vegn supplicau da s'annunziar sche Sontgaclau astga era vegnir a visitar Vus. Ils organisaturs ein zun engrazieivels sche Vus tarmetteis gia ordavon enqual cavazzin sur dils presents, en special sur dils affons. Igl oremus vegn prelegius la sera da Sontgaclau allas 21.00 ella baselgia ad Acletta ed allas 23.00 ell'ustria Cresta a Segnas. Ei fagess grond plascher d'astgar beneventar ina gronda raspada convischins e convischinas. Las annunzias ed ils cavazzins saveis bugen tarmetter entochen ils 4 da december 2015 sin la suandonta adressa: Rafael Maissen, Via Acletta 22, 7180 Disentis/ Mustér, ni per mail sin: rafaelmaissen@bluewin.ch

Cordial engraziament
Uniun da giuventetgna Segnas-Acletta

Sontgaclau da Funs – Latis – Clavaniev

Sco usitau s'entaupan ils vischins e las vischinas da Funs, Latis e Clavaniev ils 5-12-2015 suenter messa da Sontgaclau, vid las 17.00 el curtin dalla Villa. Plinavon dat ei era uonn in program spezial pils affons.

Per dapli informaziuns: Aurelia Flepp; 076 533 83 60.

Bugen fa il Sontgaclau era ina viseta tier Vus a casa.

Sontgaclau Clavaniev: Fadri Huonder, fadri.huonder@me.com e Funs e Latis: Adrian Huonder, adrian93@gmx.ch.

Nus s'elegrein d'astgar beneventar vus en ilcurtin dalla Villa.

Radunonza generala dalla gruppa da puras

Gievgia, ils 3 da december 2015 allas 20.00 el Hotel Rätia.

A stedia participaziun envida *La suprastonza*

Biblioteca populara Disentis/Muster e contuorn

Pigniel da Nadal da cudischs cun caffè d'advent dumengia, ils 29 da november 2015, dallas 14.00–17.00 en la Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn. Tier nus saveis vus admirar igl



emprem e sulet pigniel da Nadal dalla Surselva ch'ei vegnius creaus ord cudischs. Leutier puschin nus a vus in sitg e petta.

Vegni sperasvi e gudignei tier la concorrenza in canaster da sorpresa «Ursin».

Nus selegrein sin vossa viseta.

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

SIBLA 2016

«La Mariuschla va vi begl da vischins per lavar ora la stiva ...» Quei s'auda ella Sibla!

Has ti era viu ni udiu da filistuccas semagliontas ni tut autras? Annuzia ei al Sibus e la Sibla vegn super!

sibus@tscheiver.ch ni www.tscheiver.ch

Uniun samaritana Mustér

Per la davosa sentupada dad uonn serimnein nus **gliendisdis, ils 7 da december** allas 19.30 el Buffet dalla staziun. Ei vegn offeriu a tuts participonts ina buna tscheina e nus lein guder in pèr bialas uras en buna cumpignia.

Selegrond sin vossa participaziun salida *la presidenta*

Trer candeilas e stiva da caffè

Sonda, ils 12-12-2015, 16.00–22.00

Dumengia, ils 13-12-2015, 11.00–18.00

A Mompé-Medel en stalla tier Priska Müller ed Armin Manetsch.

Nus selegrein sin vossa viseta

Kerzenziehen und Kaffeestube

Samstag, 12.12.2015, 16–22 Uhr

Sonntag, 13.12.2015, 11–22Uhr

In Mompé-Medel im Stall von Priska Müller und Armin Manetsch.

Wir freuen uns auf euren Besuch
